

## Tips om ett urval av webbaserade resurser och källor för inköp av persisk barn- och ungdomslitteratur såväl i Iran som i andra länder

### Children's Book Council of Iran (CBC), Iran



**Children's Book Council of Iran** är en icke-kommersiell och oberoende organisation som sysslar med barn- och ungdomslitteratur, läsfrämjande, driver projekt riktade till barn med särskilda behov, samarbetar och stödjer forskning inom barn- och ungdomslitteratur. Det är en, såväl nationellt som internationellt, erkänd instans för nomineringar inom persisk barn- och ungdomslitteratur. CBC bevakar barnboksutgivningen i Iran kvalitetsgranskar, gör urval, skapar urvalslistor, ger stöd till barn- och ungdomsförfattare och förläggare. CBC bildades 1962 och har över 700 medlemmar. CBCs verksamhet finansieras och drivs via medlemsavgifter, enskilda givare och medarbetare som arbetar ideellt. Bland grundarna och ledarna ska man nämna Toran Mirhadi (Alma nominerade 2012) och Noushafarin Ansari. CBC ger ut en stor barnencyklopedi som hittills har kommit i 12 delar och ej avslutats.

<http://www.cbc.ir/en/About.aspx>

### Institute for the Intellectual Development of Children & Young Adults (Kanoon), Iran



En icke-vinstdrivande och icke-kommersiell institution som bildades 1965. Sedan 1980 jobbar Kanoon under iranska utbildningsdepartementet och dess mål är att främja barn och ungdomars utveckling och skapande. Kanoon driver barn- och ungdomsbibliotek för barn mellan 6-16 år och har 750 filialer i olika städer i Iran, 47 mobila bibliotek i byar och på landsbygden, 12 mobila bibliotek i städer samt 55 så kallade "corresponding libraries". Kanoon har förlagsverksamhet där de publicerar barn- och ungdomsböcker och filmer och anlitar författare, illustratörer och film- och musikskapare. All verksamhet riktas till barn och ungdomar. Kanoon är också medlem i IFLA, Unesco och Unicef med flera.

<http://www.kanoonintl.com>

## Ketabak, Iran



Ketabak är ett virtuellt center för läsfrämjande. Det bildades 2007 av The Institute for Research on History of Children's Literature in Iran (IRHCLI) <http://koodaki.org/>. Det vänder sig till lärare, bibliotekarier, barn och föräldrar samt barn med särskilda behov. Det har två huvudsektioner, sektionen för nyheter och sektionen för läsfrämjande. Ketabaks bibliotek innehåller tips om barn- och ungdomslitteratur för olika åldrar, artiklar och intervjuer om barn- och ungdomslitteratur.

<http://ketabak.org/english/>

## Iran Book News Agency (IBNA), Iran



Iran Book News Agency bildades 2005 och rapporterar och bevakar allt som sker inom bokvärlden. Websidan är flerspråkig (arabiska, engelska, persiska, spanska och turkiska).

<http://www.ibna.ir/en/>

## House of Librarians for the Promotion of Reading among Children and Young People (HLPR), Iran



House of Librarians startade i mars 2004 under överseende av CBC. Det är en kulturell organisation som främst sysslar med läsfrämjande bland barn och ungdomar och utbildar bibliotekarier och läsfrämjare.

<http://www.hlpr.ir/en/about>

## International Children's Digital Library (ICDL), USA



ICDL bildades av en tvärvetenskaplig forskargrupp i Marylands universitet. Gruppen bestod av datavetare, bibliotekarier, lärare, tekniker samt en grupp barn bestående av 6 barn mellan 7-11 år. ICDL började 2002 och har haft över 3 miljoner besökare. ICDL innehåller 4643 böcker i fulltext på 61 språk, av dessa böcker är 476 på persiska (drygt 10%). Målgruppen är barn mellan 3-13 år.

Under *Read Books* <http://en.childrenslibrary.org/books/index.shtml> kan man söka böcker med enkel sökning, avancerad sökning, efter ursprungsland osv.

<http://en.childrenslibrary.org/>

## International Youth Library (IYL), Tyskland



IYL bildades 1949 och är världens största internationella barn- och ungdomsbibliotek. En boksamling med 580000 böcker på över 130 språk. Via IYLS webOPAC kan man söka bibliotekets böcker. För närvarande har IYL specialister på följande språk: engelska, franska, iberiska, italienska, japanska, nederländska, persiska, rumänska, skandinaviska, slaviska, turkiska, tyska och ungerska. <http://www.ijb.de/files/Page00.htm>

(IYLS web OPAC):

<https://ijboz2.bib-bvb.de/webOPACClient.ijbsis/start.do?Login=wojib00&BaseURL=this&Language=en>

## Barn- och ungdomsförlags och distributörers hemsidor i Iran:

### Hodhod (Hudhud\*), Iran



Hodhod är en bokhandel för barn- och ungdomslitteratur. Hemsidan innehåller åldersindelade boktips och boklistor.

<http://hodhod.com/>

### Ofoq publisher (Ufuq\*), Iran



Förlaget Ofoq (Ufuq) startades 1990 och har vunnit flera priser inom förlagsbranschen. Barn- och ungdomsböckerna på Ofoqs hemsida är uppdelade i tre åldersgrupper. Information och innehållsbeskrivningar finns på engelska också.

<http://www.ofoqco.com/en/index.asp>

### **Shabaviz Publication, Iran**



Förlaget Shabaviz har funnits i flera decennier och har vunnit flera nationella och internationella priser, bland annat Bologna 2004. Stora delar av produktionen av Shabaviz böcker är för barn upp till 12 års ålder.

<http://www.shabaviz.com/index.htm>

### **Ketabha-ye Banafshe (Kitab'ha-yi Banafshah\*), Iran**



Ketabha-ye Banafshe eller Banafshe Books är barn- och ungdomsavdelningen av förlaget Ghayani som har funnits sedan mitten av 70-talet. Böckerna för barn och ungdom är uppdelade i 3 åldersklasser. En kort info om böckerna finns på engelska.

<http://www.ghadyani.org/en/>

### **Peydayesh (Paydayish\*), Iran**



Barn-och ungdomsförlaget Peydayesh startades 1989 och ger framför allt ut barn- och ungdomslitteratur.

<http://www.peydayesh.com/>

### **Intesharate Madrese (Intisharat-i Madrasah\*) , Iran**



Intesharate Madrese startades 1982 och samarbetar med institutionen för forskning och planering av läromedel. Stora delar av deras barn- och ungdomsböcker är kopplade till det ändamålet.

<http://www.enma.ir/index.aspx?siteid=1&pageid=125>

### Barn- och ungdomsböckers distributörer och katalog i Sverige:

#### Ferdosi international, Sverige



Ferdosi international är en bokhandel och numera också förlag som har funnits i Stockholm sedan mitten av 80-talet och under 2012 har inlett ett samarbete med Libris. Hemsidan är på arabiska, engelska, persiska och svenska. Ferdosi säljer böcker på flera språk framför allt från Mellanöstern och Asien. Ferdosi är också en stor importör och distributör av böcker på dari och pashto från Afghanistan. Deras databas innehåller mer än 5000 titlar av barn- och ungdomslitteratur.

[www.ferdosi.com](http://www.ferdosi.com)

#### Khayyam bokhandel, Sverige



Khayyam Books började sin verksamhet i mitten av 80-talet i Göteborg och har ett utbud på flera språk i vuxen- och barnlitteratur. Khayyam samarbetar mycket med skolor och hemspråkslärare.

[www.khbooks.se/](http://www.khbooks.se/)

#### BTJ, Sverige



<http://www.btj.se/bocker/>

#### LIBRIS, Sverige



<http://libris.kb.se/>

\* Translitterering enligt ALA-LCs translittereringsschema för persiska som används i SSB, Btj och Libris